



## Procès-verbal de la réunion

**Description de la réunion :** Réunion de l'automne 2015 du PEIAGU

**Date du rapport :** Le 12 janvier 2016

**Lieu :** Portland, ME, É.-U.

**Date du début de la réunion :** Le 1<sup>er</sup> décembre 2015

**Date de la fin de la réunion :** Le 2 décembre 2015

**Sont présents :** Voir la liste des participants ci-jointe.

**Sont absents :** Andrew Lathem (N.-É.); Louis Morneau (Qc); Jean-Thomas Bilodeau-Fortin (Qc); Dan McElhinney (FEMA)

### Invités :

- 1.0 Mandataires :** Terry Lynn Slaunwhite pour Andy Lathem (N.-É.); Jennifer Harper pour Perry Plummer (NH)
- 2.0 Adoption du procès-verbal :** Le procès-verbal de la réunion du printemps 2015 (Î.-P.-É.) est approuvé. Motion proposée par le représentant du Maine, appuyée par un représentant du Vermont. Motion adoptée. Le document final sera traduit et affiché dans le site Web du GIGU.
- 3.0 Définitions et acronymes :** À examiner tous les ans.
- 4.0 Statut juridique du GIGU :** Les onze administrations sont membres officiels du GIGU.
- 5.0 Poste de soutien administratif (secrétariat) :** Pas de changement, puisque l'État du Maine continuera à occuper ce poste.
- 6.0 Site Web :** L'adresse du site Web est [www.iemg-gigu-web.org](http://www.iemg-gigu-web.org). Le site Web continue d'être utilisé comme dépôt central pour les documents. Tous sont invités à consulter le site Web. La section réservée aux membres contient de l'information qui n'est pas publique. Les présentations de la réunion seront téléversées dans la section réservée aux membres.
- 7.0 Rapport de chaque entité membre :** Le directeur de chaque entité membre présente un résumé de ce qui se passe dans sa région concernant la dotation en personnel, les changements relatifs à la direction de l'entité, les questions financières, les catastrophes ainsi que les exercices et les activités à venir. Voici les principaux commentaires :

**N.-B. –** Le directeur MacCallum signale que le Nouveau-Brunswick a fait une activation au cours de la période de référence, relativement à l'ouragan Joaquin (l'événement qui a causé l'annulation de la réunion initialement prévue). Cet événement a causé une accumulation de 215 millimètres de pluie dans certaines régions et des dommages isolés, qui ont coûté 11,5 millions de dollars. Le N.-B. n'a déclaré aucun état d'urgence provincial. La province a tenu plusieurs exercices et formations, et a participé à d'autres activités d'agence (pétrole brut de Bakken, panne de barrage). L'exercice le plus important a été l'exercice Intrepid 2015, un exercice complet d'intervention donnant suite à un événement survenu à la centrale nucléaire de Point Lepreau. L'exercice mettait l'accent sur les collectivités mettant à l'épreuve leur plan d'urgence. Le



Programme national d'atténuation des catastrophes (programme fédéral) a été lancé récemment. Il s'agit d'un programme à partage des coûts entre le gouvernement du Canada et les provinces visant à présenter des propositions d'atténuation pour améliorer la préparation aux inondations et le rétablissement après ce type de catastrophe. On a mis en place une table ronde sur la gestion des urgences et la résilience, à laquelle participent tous les ordres de gouvernement, le secteur privé, l'industrie, les premiers répondants et les praticiens de la GU. Le ministère de la Sécurité publique compte une nouvelle sous-ministre, M<sup>me</sup> Johanne Bray, ainsi que deux nouveaux agents des opérations et un agent de bureau de l'OMU affecté à la préparation aux incidents nucléaires.

**N.-É.** – Terry Lynn Slaunwhite (mandataire) indique que la province n'a fait aucune activation au cours de la période de référence. Toutefois, la province a effectué des contrôles à quelques reprises. Le pont sur les ponts de Halifax – Le projet de réfection complète du tablier est en cours. On continue d'effectuer une surveillance et de collaborer étroitement avec la commission des ponts. Au début du projet, le retard était important, mais la planification a été terminée avant l'échéance. La communication a été fantastique. L'honorable M. Churchill est le nouveau ministre du ministère. L'OMU a effectué une vérification complète du programme de continuité des activités en septembre 2015. Les travaux sont en cours en prévision de la vérification complète du programme des infrastructures essentielles. On continuera d'utiliser le système de communication Everbridge, car il fonctionne bien. Il faut également utiliser les médias sociaux et collaborer avec les médias. Plusieurs formations et exercices associés au SCI ont eu lieu afin de soutenir la formation sur le SCI à l'échelle provinciale et municipale. On a utilisé le SCI comme plate-forme de gestion dans le cadre d'un programme de réinstallation des réfugiés syriens mis en place. L'OMU a collaboré avec le ministère de l'Immigration pour gérer l'accueil des familles, ainsi que les dons de fournitures aux familles, au fur et à mesure que ces dernières arrivaient.

**MA** – Le directeur Schwartz indique que l'État gère encore les conséquences de la tempête de neige de 2015, qui se chiffrent à 169 millions de dollars. Les coûts actuels de l'EMAC sont estimés à dix millions de dollars (équipement lourd). La préparation vise principalement la grippe aviaire, les soins de masse et les évacuations. La mise hors service de la centrale Vermont Yankee crée certaines difficultés pour l'État, puisqu'il perdra un revenu d'agence direct. Le prochain exercice comprend un scénario de simulation de tremblement de terre d'une magnitude de 6,5. On accueille des réunions pour permettre aux organismes d'intervention dominants d'examiner les protocoles associés à l'« activité terroriste » et à la question « Que faire dans les premières heures? ».

**Î.-P.-É.** – Le directeur Aaron Campbell indique qu'il n'y a eu aucune activation depuis la dernière période de référence. Au cours de la réunion du GIGU du printemps, la province a effectué un exercice de fermeture du pont et l'a refait dans le cadre d'une activité de financement en septembre. La province poursuit la planification de la continuité des activités. Des visites de la province à l'échelle fédérale ont eu lieu pendant les élections. La formation sur le SCI continue et la province a mis en place des communications interopérables à l'échelle provinciale.

**VT** – Le directeur M. Herrick est présenté au groupe par Joe Flynn, ancien coprésident du GIGU et directeur de l'EMA. La planification s'est poursuivie avec la garde nationale du Vermont en prévision de l'exercice Vigilant Guard 2015, en juillet 2016. Il est possible qu'une demande soit faite à l'EMAC pour demander des actifs de l'État afin d'évaluer l'exercice. L'État a mené un exercice simulant la relocalisation du COU de l'État. On a conclu que l'exercice est efficace à 90 %. On continue d'élargir Vermont Alert grâce à un effort de collaboration avec l'équipe des communications radio du DOT. Au cours de la période de référence, une activation du COU a eu lieu pour donner suite au déraillement du train d'Amtrak. On ne signale aucun décès, aucune blessure grave ni aucun impact sur l'environnement. Le Vermont possède



maintenant l'accréditation EMAP. L'actuel gouverneur ne se représente pas aux élections, ce qui signifie que l'avenir du directeur actuel est incertain.

**RI** – Le directeur Peter Gaynor signale que le Rhode Island a procédé à une activation partielle pour donner suite à des orages graves ayant causé un nombre record de pannes électriques. L'intervention a été très rapide et une aide mutuelle a été acceptée, provenant de huit autres États du Nord-Est et de la province du Québec. Plusieurs formations ont été données au cours de cette période de référence, dont la formation sur les ouragans. Le cours de gestion intégrée des urgences de la FEMA a permis d'envoyer 60 personnes à Emmitsburg, MD. Difficultés courantes en ce qui concerne le fret ferroviaire et les marchandises dangereuses. La conférence annuelle sur la préparation d'urgence a été couronnée de succès, ayant accueilli plus de 350 professionnels et 32 exposants, et ayant présenté 31 cours de formation et trois conférenciers principaux. Le Rhode Island est sur le point de recevoir l'accréditation EMAP et continuera de tout mettre en œuvre pour atteindre cet objectif.

**NH** – La directrice adjointe Jennifer Harper (mandataire) indique que Perry Plummer assistera à la réunion plus tard dans la journée. L'État a procédé à deux activations du COU pendant la période de référence, à la suite de deux événements associés à la course NASCAR, mais pour aucune catastrophe. L'État se remet encore de la tempête de janvier 2015, qui a coûté près de sept millions de dollars. De nombreux exercices et de nombreuses formations ont eu lieu, dont ceux et celles relatifs au tireur actif, au ministère de la Santé, au cours sur l'intervention d'urgence communautaire et à l'information conjointe. On poursuit la campagne de préparation aux urgences de l'État « Ready NH » et on actualise le plan de continuité des activités applicable aux opérations de l'État. En outre, six membres du personnel ont été affectés à la préparation aux urgences dans les écoles. Le nouveau directeur du centre de fusion est très engagé. Il y a eu un grand nombre de visites de candidats aux présidentielles en prévision des élections de nov. 2016.

**ME** – Le directeur Bruce Fitzgerald signale qu'il n'y a eu aucune activation ni aucune déclaration au cours de cette période de référence. On a affecté le coordonnateur des relations en cas de catastrophe de l'État (agent de liaison avec la Croix-Rouge américaine) en Alaska pour une période de deux semaines, sous l'égide de l'EMAC, pour faciliter les tâches de liaison volontaire avec l'organisme à la suite de feux de friches majeurs. On a aussi affecté un agent d'aide individuelle en Californie pour une période de trois semaines, sous l'égide de l'EMAC, pour faciliter la gestion des questions de rétablissement de l'AI à la suite de feux de friches de grande envergure. L'État continue d'administrer les fonds affectés à la suite de la tempête de janvier 2015, qui s'élèvent maintenant à près de cinq millions de dollars. Plusieurs exercices et formations ont eu lieu relativement au SCI, au SNGI, à la sécurité des barrages et aux marchandises dangereuses. L'État a participé à l'exercice sur table virtuel national, lequel cible principalement le rétablissement après une flambée de grippe aviaire. Toute l'EIU a participé à l'exercice Intrepid de deux jours avec le N.-B., ainsi qu'à l'exercice d'une journée à la centrale nucléaire de Seabrook. Deux exercices cadres se sont déroulés dans le cadre du Border Interoperability Demonstration Project (BDIP) à la frontière Ouest avec le Québec et à la frontière Est avec le N.-B. L'ancien président George H. W. Bush se trouvait à son domaine d'été du Maine entre mai et octobre. Il y a eu plusieurs changements de personnel – finances, opérations, planification et agent de cybersécurité. De plus, deux autres postes devraient être vacants au début de 2016 relativement à l'aide individuelle et à l'AIP.

**CT** – Le directeur M. Hackett ne signale aucune nouvelle activation ou déclaration ni aucun état d'urgence au cours de cette période de référence. Plusieurs exercices et formations ont eu lieu au cours de cette période, dont l'exercice d'État annuel principalement axé sur le commandement unifié à l'échelle municipale pour gérer un événement de sécurité dans une école, sur la préparation à une flambée de grippe aviaire et sur la mise en place d'une subvention pour la sécurité scolaire qui prévoit une formation dans les districts scolaires de tout l'État. On a effectué deux exercices de préparation à une urgence radiologique en



juin, ainsi qu'un exercice d'activation du COU de l'État et un exercice de centre communautaire ou d'accueil hôte dans une université locale. En outre, les représentants du CT examinent actuellement les lignes directrices, les procédures et la disponibilité des ressources pour gérer un incident d'agitation civile, en planifiant des ateliers et des exercices de table. On effectue une surveillance constante avec le centre de fusion de l'État.

**T.-N.-L.** – Le directeur Dave McCormack indique que T.-N.-L. a connu des températures sous la normale records pendant le mois de juillet; au cours de ce mois, seulement six jours n'ont pas donné lieu à des précipitations mesurables. Il n'y a eu aucune activation ni aucun état d'urgence au cours de la période de référence. Diverses formations et divers exercices ont eu lieu, dont l'exercice Vigilance, dans le cadre duquel tous les partenaires ont utilisé le SICS (Système interorganisationnel de connaissance de la situation), un système d'agrégation de l'information qui facilite le partage de la connaissance de la situation au sein de la communauté de la sécurité publique. Cet exercice est une initiative de grande portée mise en œuvre par un groupe diversifié de partenaires en gestion des urgences. La rétroaction est très positive. T.-N.-L. a été l'hôte de la conférence GNA/PMEC en août. Le GIGU a eu la possibilité de se présenter au forum et une résolution a été adoptée afin de maintenir le soutien lié à l'aide mutuelle transfrontalière entre les administrations du GIGU et de poursuivre les travaux du groupe associés à la sensibilisation aux marchandises dangereuses et à l'intervention. Fire and Emergency Services-NL compte un nouveau sous-ministre adjoint. La transition se déroule bien et au moment de l'élection générale du 30 novembre, une nouvelle élection gouvernementale donnera lieu à d'autres changements, pendant que se poursuit la transition.

**Québec** – Absent

- 8.0 Manuel des opérations :** Le manuel des opérations est accessible au [www.iemg-gigu-web.org](http://www.iemg-gigu-web.org). Les règlements administratifs prévoient la révision annuelle du manuel des opérations. Des mises à jour ont été faites en 2015 et ont été reconnues. La version la plus récente est maintenant accessible en ligne.
- 9.0 Examen des formulaires et des postes frontaliers :** On discute du dialogue visant à créer un groupe de travail qui compterait des représentants des organismes frontaliers et des partenaires fédéraux. Les membres du groupe de travail éventuels sont Paul Rooney (US CBP), Shawn Cox (ASFC), Bruce Fitzgerald (ME), Greg McCallum (N.-B.), Chris Herrick (VT) et peut-être un représentant du Québec. On propose de déterminer certains formulaires à intégrer au manuel des opérations et de partager l'information avec les entreprises de services publics. Un suivi devra être fait à la réunion du printemps.
- 10.0 Discussion sur les trousse de préparation à la mission (TPM) :** L'objectif de cette discussion est de répondre à la question « Que fera le GIGU dans l'avenir? » Le typage des ressources a déjà été tenté, mais en raison des différences dans les définitions et les ressources, il s'est avéré difficile. On propose d'utiliser le typage de l'EMAC ou du SNGI, car il fonctionne. Il semble que si la majorité des administrations poursuivent le même objectif, soit typer l'inventaire prêt pour les missions, le processus est tout de même encombrant. Certaines administrations ont typé les ressources qu'elles jugent comme étant les plus importantes, mais est-ce que l'administration requérante disposerait de la même information? Par la suite, la discussion porte principalement sur ce que le GIGU peut faire. Il faut mettre en évidence les capacités et ce que ces administrations peuvent s'offrir entre elles sans perdre de vue l'importance du typage des ressources. On discute de la réinstauration du groupe de travail ou de l'utilisation de la THIRA (détermination des menaces et des dangers et évaluation des risques) ou du SPR (rapport sur la préparation de l'État), qui comprend une section sur le typage des ressources, ou de l'hébergement d'une correspondance dans le site Web du GIGU, où l'information peut être importée et comparée par les deux pays.





- 11.0 Gestion des ressources :** Kurt Schwartz (MA) lance une discussion sur l'EMAC et la participation et l'intérêt du Canada. Les administrations canadiennes souhaitent avoir accès au site Web de l'EMAC, qui permet de voir ce qui est disponible sur le plan des ressources et des travaux d'écriture à coordonner. Kurt discutera, avec les représentants de l'ANMU, de l'accès en « lecture seule » des administrations canadiennes. La formation de l'équipe A de l'EMAC peut avoir lieu au Canada ou aux É.-U.
- 12.0 Présentations et discussions :** Toutes les présentations de la réunion du printemps 2015 à Charlottetown (Î.-P.-É.) *fournies* en version électronique ont été téléversées dans le site Web du GIGU.

Joshua Frances, du Maine Medical Center, présente un exposé sur le Federal Medical Station Field Hospital. Le D<sup>r</sup> Edward Sihler, de la University of Southern Maine, fait un exposé sur la cybersécurité. Ronnie Djoukeng, du quartier général de la FEMA, présente un exposé sur le système d'aide internationale (SAI). Greg MacCallum (N.-B.) fait quant à lui un exposé sur l'exercice Intrepid 2015.

La présentation susmentionnée, si elle est fournie en version électronique, sera disponible dans le site Web du PEIAGU.

Greg MacCallum mène une discussion sur les utilisations sur le terrain du SCI par rapport aux utilisations au COU. Résumé par administration : N.-B. – La province a adopté le SCI, qui sert régulièrement aux premiers répondants. La province encourage les autres provinces à faire de même. VT – Les représentants de l'État ne voient aucune raison de ne pas utiliser le SCI. MA – L'utilisation sur le terrain diffère de l'utilisation au COU, mais quatre personnes ou 300 personnes doivent avoir une structure et une portée de commandement. CT – L'État a adopté le SCI dans le COU, car toutes les activités du centre sont fondées sur un commandement et un processus décisionnel unifiés. Le SCI fonctionne très bien, mais nécessite un processus en croissance. NH – On souligne que le personnel sur le terrain comprend le système et que le COU doit donc utiliser une technologie semblable et appliquer une certaine portée de commandement. De cette façon, tout un chacun travaille de la même façon. Les représentants du NH ont dû récrire les PEU de l'État selon le modèle du SCI. Depuis que cela est fait, toutes les activités se déroulent de façon beaucoup plus harmonieuse. Les représentants du NH ont également rédigé un modèle, en espérant l'utiliser dans les COU locaux. Î.-P.-É. – La province utilise actuellement le SCI, qui est appliqué dans le cadre du festival musical annuel. Il a fallu environ sept ans pour intégrer le système. N.-É. – La province a utilisé le SCI pour mettre en place le programme des réfugiés syriens, qui est très efficace. L'Agence de la santé publique du Canada est un des utilisateurs actuels du SCI.

On discute également de la position canadienne à l'égard des réfugiés syriens.

- 13.0 Exercice de table :** On présente le compte rendu après action de l'exercice du pont de la Confédération tenu à l'Î.-P.-É., qui est accessible dans le site Web du PEIAGU. L'exercice a révélé l'importance d'exercer les formulaires FDAMI. Kurt Schwartz (MA) offre à son bureau de créer un exercice permettant de tester les formulaires. L'exercice pourrait être présenté à la conférence Web de mars.
- 14.0 Coprésident américain :** Perry Plummer (NH) est maintenant le nouveau coprésident américain. Cette nomination est présentée par Chris Herrick (VT) et appuyée par Bruce Fitzgerald (ME); motion adoptée.

## **15.0 Dates et points à l'ordre du jour de la réunion de l'automne 2015**



La conférence annuelle du printemps se tiendra dans la ville de Québec (Québec) du 1<sup>er</sup> au 3 juin 2016. Son déroulement est prévu sur deux journées complètes, le mercredi étant consacré aux déplacements.

Parmi les points à l'ordre du jour possibles se trouvent les modalités transfrontalières futures, la création d'un groupe de travail sur le typage des ressources et l'exercice sur table lié aux formulaires du PEIAGU et de l'EMAC (Kurt Schwartz – MA).

## **16.0 Annexe**

- Liste des participants



RÉUNION DE L' AUTOMNE DU PEIAGU – PORTLAND, MAINE  
1 ET 2 DÉCEMBRE 2015  
LISTE DES PARTICIPANTS

<b>Nom</b>	<b>Prénom</b>	<b>Organisme</b>	<b>Entité</b>
Ayotte	Tara	Gestion des urgences	Maine
Bergeron	Brenda	Emergency Management and Homeland Security	Connecticut
Bolduc	BG Gerard	Commissaire et capitaine-adjutant général par intérim à la DVEM	Maine
Campbell	Aaron	Sécurité publique/gestion des urgences	Île-du-Prince-Édouard
Cimini	Josie	Consulat général du Canada, à Boston	Nouvelle-Angleterre
Cooling	Stacey	Organisation des mesures d'urgence	Nouveau-Brunswick
Cox	Shawn	Agence des services frontaliers du Canada	Canada
Dickie	Sheldon	Centre des sciences pour la sécurité de Recherche et développement pour la défense Canada	Invité
Djoukeng	Ronnie	Federal Emergency Management Agency (FEMA)	
Doyle	Christi	U.S. Customs and Border Protection	Invitée
Fitzgerald	Bruce	Gestion des urgences	Maine
Flynn	Joe	Emergency Management and Homeland Security	Vermont
Ford	Paul	Département de la Sécurité nationale et FEMA, région 1	Gouv. fédéral
Francis	Joshua	Maine Medical Center	Animateur
Gaynor	Peter	Gestion des urgences	Rhode Island
Greenlaw	Jacqueline	Consulat général de Grande-Bretagne, à Boston	Nouvelle-Angleterre
Hackett	Cindy	Organisation des mesures d'urgence	Nouveau-Brunswick
Hackett	William	Emergency Management & Homeland Security/DESPP	Connecticut
Harper	Jennifer	Homeland Security and Emergency Management (HSEM)	New Hampshire
Herrick	Christopher	Emergency Management Homeland Security	Vermont
Hyland	Mark	Gestion des urgences	Maine
Kempton	Steve	Agence de santé publique du Canada	Invité
MacCallum	Greg	Organisation des mesures d'urgence	Nouveau-Brunswick
McCann	Matt	FEMA, région 1	Gouv. fédéral



McCormack	Dave	Service d'incendie et d'urgence	Terre-Neuve-et-Labrador
Packard	Christine	Gestion des urgences	Massachusetts
Petley	Naomi	Gestion des urgences	Maine
Plummer	Perry	Ministère de la Sécurité, HSEM	New Hampshire
Robichaud	Claude	Sécurité publique Canada	Nouveau-Brunswick
Scharf	Jo-Anne	Sécurité publique Canada	Nouvelle-Écosse
Schell	Robert	Emergency Management Homeland Security	Vermont
Schwartz	Kurt	Gestion des urgences	Maine
Sihler	Dr. Edward	Université du sud du Maine	Animateur
Slaunwhite	Terry Lynn	OMU de la Nouvelle-Écosse	Nouvelle-Écosse